



**Saigon Water**  
one-stop total water solution

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh Phúc

TP.Hồ Chí Minh, ngày 31 tháng 10 năm 2013

Số: 107/2013/CV-SGW

**Kính gửi:**

- Ủy Ban Chứng khoán Nhà nước
- Sở giao dịch chứng khoán TP.HCM
- Quý cổ đông, nhà Đầu tư của Công ty CP Hạ tầng nước Sài Gòn

*V/v: Công bố Tài liệu Đại hội đồng cổ đông bất thường năm 2013*

**CÔNG TY CỔ PHẦN HẠ TẦNG NƯỚC SÀI GÒN**

Địa chỉ trụ sở: Lầu 7, Tòa nhà 60NDC, Số 60 Nguyễn Đình Chiểu, Quận 1, TP.HCM

Điện thoại: (84.8) 62918483 Fax: (84.8) 62918489

Website: [www.sii.vn](http://www.sii.vn)

**Nội dung thông tin công bố:**

Công bố tài liệu Đại hội Đồng cổ đông bất thường năm 2013 tổ chức ngày 15/11/2013 của Công ty Cổ phần Hạ tầng nước Sài Gòn:

Ngày 31/10/2013 Công ty Cổ phần Hạ tầng nước Sài Gòn đã công bố tất cả các văn kiện liên quan đến Đại hội trên Website của Công ty. Quý cơ quan, Quý cổ đông, nhà Đầu tư có thể tham khảo tài liệu theo đường link như sau: <http://sii.vn/news/article/136/tai-lieu-dai-hoi-dong-co-dong-bat-thuong-nam-2013>

Chúng tôi cam kết các thông tin công bố trên là đúng sự thật và hoàn toàn chịu trách nhiệm trước pháp luật về nội dung các thông tin công bố và hồ sơ kèm theo.

Trân trọng!

Người thực hiện công bố thông tin

**Bùi Quốc Dũng**



Nơi gửi:

- Như trên
- Lưu VP

TP. Hồ Chí Minh, ngày 30 tháng 10 năm 2013

Số: 27 /2013 /TT-HĐQT-SGW

### TỜ TRÌNH

V/v Thông qua việc đăng ký lưu ký bổ sung và niêm yết bổ sung số cổ phiếu mới phát hành năm 2013

*Approved the registration of additional depository, listing additional shares that issued in 2013*

**Kính gửi/ To :** ĐẠI HỘI ĐỒNG CỔ ĐÔNG CÔNG TY CP HẠ TẦNG NƯỚC SÀI GÒN  
**GENERAL SHAREHOLDERS SAIGON WATER CORPORATION**

- Căn cứ Luật Doanh nghiệp nước Cộng hòa Xã hội Chủ nghĩa Việt Nam số 60/2005/QH11 được Quốc hội Khoá 11, ban hành ngày 12/12/2005;  
*According to the Enterprise Law of Socialist Republic of Vietnam No.60/2005/QH11 the 11 th National Assembly, issued on 12/12/2005;*
- Căn cứ Điều lệ Tổ chức & Hoạt động Công ty Cổ phần Hạ tầng nước Sài Gòn (SII);  
*According to the Constitution of Saigon Water Corporation;*
- Căn cứ kết quả đợt chào bán cổ phiếu riêng lẻ năm 2013 của Công ty Cổ phần Hạ tầng nước Sài Gòn.  
*According to the private placement 2013 of Saigon Water Corporation.*

Thực hiện theo phương án chào bán cổ phiếu riêng lẻ năm 2013 được Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2012 thông qua tại Nghị quyết số 02/NQ-ĐHĐCĐ ngày 15/08/2013, ngày 08/10/2013 Công ty Cổ phần Hạ tầng nước Sài Gòn đã hoàn tất việc phát hành 18.370.000 cổ phiếu phổ thông cho Manila Water South Asia Holdings Pte. Ltd.

*Following the private placement scheme in 2013 which has been approved by the 2012 General Shareholders' Meeting with the Resolution No.02/NQ-ĐHĐCĐ on 15 Aug 2013; on 8 Aug 2013, Saigon Water Corporation has completed the issuance of 18.37 million ordinary shares to Manila Water South Asia Holdings Pte. Ltd..*

Để tiến hành đăng ký lưu ký và niêm yết bổ sung số lượng cổ phiếu mới phát hành theo đúng qui định của Pháp luật, Hội đồng Quản trị kính trình Đại hội đồng cổ đông Công ty Cổ phần Hạ tầng nước Sài Gòn thông qua nội dung sau:

*In order to conduct additional depository and additional listed shares of the new shares in compliance with the provisions of law, the Board of Management submits to the General Meeting of Shareholders of Saigon Water through internal the following:*


- Thông qua việc đăng ký lưu ký bổ sung tại Trung tâm lưu ký Chứng khoán Việt Nam (VSD) và niêm yết bổ sung tại Sở Giao dịch Chứng khoán Tp. Hồ Chí Minh (HOSE) đối với 18.370.000 cổ phiếu phổ thông mới phát hành cho Manila Water South Asia Holdings Pte. Ltd.



*Approved the registration of additional depository at Vietnam Securities Depository Center, listing additional shares at HCM City Stock Exchange with 18.370.000 new ordinary shares issued in the private placement for Manila Water South Asia Holdings Pte. Ltd.*

- Ủy quyền cho Hội đồng quản trị quyết định và giao cho Tổng Giám đốc Công ty thực hiện (bao gồm cả việc ký các văn bản, giấy tờ liên quan) đăng ký lưu ký bổ sung tại Trung tâm lưu ký Chứng khoán Việt Nam (VSD) và niêm yết bổ sung tại Sở Giao dịch Chứng khoán Tp. Hồ Chí Minh (HOSE) đối với 18.370.000 cổ phiếu phổ thông mới phát hành cho Manila Water South Asia Holdings Pte. Ltd.

*Authorizing Board of Management to decide and assign CEO executing (including the signing documents and related papers) the registration for depository of additional shares at Vietnam Securities Depository Center (VSD), listing additional shares at HCM City Stock Exchange with 18.370.000 new ordinary shares issued in the private placement for Manila Water South Asia Holdings Pte. Ltd.*

Trân trọng kính trình. 

Best regards,

Nơi gởi/ Send to:

- Như trên/ As above
- Lưu VP/ Admin office

**TM HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ**

**ON BEHALF OF BOARD**

**CHỦ TỊCH/ CHAIRMAN** 



**Lê Vũ Hoàng**





TP. Hồ Chí Minh, ngày 30 tháng 10 năm 2013

Số: 28 /2013 /TT-HĐQT-SGW

**TỜ TRÌNH/ PROPOSAL**

*V/v chào bán cổ phiếu riêng lẻ đã được Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2012 thông qua tại Điều 9 của Nghị quyết số 02/NQ-ĐHĐCĐ ngày 15/08/2013*

*About: Private placement was approved by 2012 General Shareholders' Meeting based on Article 9 Resolution 02/NQ-ĐHĐCĐ on 15 Aug 2013*

**Kính gửi/ To :** **ĐẠI HỘI ĐỒNG CỔ ĐÔNG CÔNG TY CP HẠ TẦNG NƯỚC SÀI GÒN**  
**GENERAL SHAREHOLDERS SAIGON WATER CORPOERATION**

- Căn cứ Luật Doanh nghiệp nước Cộng hòa Xã hội Chủ nghĩa Việt Nam số 60/2005/QH11 được Quốc hội Khoá 11, ban hành ngày 12/12/2005;  
*According to the Enterprise Law of Socialist Republic of Vietnam No.60/2005/QH11 the 11 th National Assembly, issued on 12/12/2005;*
- Căn cứ Điều lệ Tổ chức & Hoạt động Công ty Cổ phần Hạ tầng nước Sài Gòn (SII);  
*According to the Constitution of Saigon Water Corporation;*
- Căn cứ Phương án chào bán cổ phiếu riêng lẻ đã được Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2012 thông qua tại Nghị quyết số 02/NQ-ĐHĐCĐ ngày 15/08/2013.  
*According to The private placement plan which has been approved by 2012 General Shareholders' Meeting based on Resolution 02/NQ-ĐHĐCĐ on 15 Aug 2013*

Liên quan đến việc chào bán 6.146.000 cổ phiếu riêng lẻ đã được Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2012 thông qua tại Điều 9 của Nghị quyết số 02/NQ-ĐHĐCĐ ngày 15/08/2013, đề việc đăng ký tăng vốn điều lệ, đăng ký lưu ký bổ sung và niêm yết bổ sung cổ phiếu của Công ty tuân thủ theo đúng qui định của Pháp luật, Hội đồng Quản trị kính trình Đại hội đồng cổ đông Công ty Cổ phần Hạ tầng nước Sài Gòn thông qua nội dung bổ sung như sau:

*Relating to the offering 6.146.000 shares for private placement, 2012 General Shareholders' meeting has approved Article 9 Resolution 02/NQ-ĐHĐCĐ on 15 Aug 2013, so that the registration of increasing charter capital, and the registration of additional depository and additional listed shares of Saigon Water in compliance with the provisions of law with the following:*

- Ủy quyền cho Hội đồng quản trị quyết định và giao cho Tổng Giám đốc Công ty thực hiện (bao gồm cả việc ký các văn bản, giấy tờ liên quan) các thủ tục thay đổi Giấy chứng nhận đăng ký doanh nghiệp với Sở Kế hoạch và Đầu tư Tp. Hồ Chí Minh sau khi hoàn tất đợt phát hành cổ phiếu theo phương án chào bán cổ phiếu riêng lẻ đã được Đại hội đồng cổ đông thường niên 2012 thông qua.

*Authorizing Board of Management to decide and assign CEO executing (including signing documents and related papers) all procedures for changing the business registration license with Ho Chi Minh City Planning and Investment Department after the completion of the issuance shares of private placement plan which has been approved by the 2012 Annual General Shareholders' Meeting.*



- Thông qua việc đăng ký lưu ký bổ sung tại Trung tâm lưu ký Chứng khoán Việt Nam, niêm yết bổ sung tại Sở Giao dịch Chứng khoán Tp. HCM đối với toàn bộ số lượng cổ phiếu được phát hành theo phương án chào bán cổ phiếu riêng lẻ đã được Đại hội đồng cổ đông thường niên 2012 thông qua.

*Approved the registration of additional depository at Vietnam Securities Depository Center, listing additional shares at HCM City Stock Exchange with the entire number of shares issued in the private placement which has been approved by the 2012 Annual General Meeting of Shareholders.*

- Ủy quyền cho Hội đồng quản trị quyết định và giao cho Tổng Giám đốc Công ty thực hiện (bao gồm cả việc ký các văn bản, giấy tờ liên quan) đăng ký lưu ký bổ sung tại Trung tâm lưu ký Chứng khoán Việt Nam (VSD), niêm yết bổ sung tại Sở Giao dịch Chứng khoán Tp. HCM (HOSE) đối với toàn bộ số lượng cổ phiếu được phát hành theo phương án chào bán cổ phiếu riêng lẻ đã được Đại hội đồng cổ đông thường niên 2012 thông qua.

*Authorizing Board of Management to decide and assign CEO executing (including the signing documents and related papers) the registration for depository of additional shares at Vietnam Securities Depository Center (VSD), listing additional shares at HCM City Stock Exchange with the entire number of shares issued in the private placement which has been approved by the 2012 Annual General Meeting of Shareholders.*

Trân trọng kính trình.

Best regards,

Nơi gửi/ Send to:

- Như trên/ As above
- Lưu VP/ Admin office

**TM HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ**

**ON BEHALF OF BOARD**

**CHỦ TỊCH/ CHAIRMAN**



**Lê Vũ Hoàng**

